SONY

4-209-089-**21**(1)

Lecteur Compact Disc

Mode d’emploi

CDP-CE500

©2010 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour réduire les risques d'incendie, ne recouvrez pas les ouvertures d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas de source à flamme nue, telle qu'une chandelle allumée, sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil au suintement ou à des éclaboussures, et ne posez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.

N'exposez pas les piles ou les appareils équipés de piles à une chaleur excessive, comme celle produite par les rayons de soleil ou les flammes.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmente les risques de lésions aux yeux.

- L'appareil n'est pas déconnecté du réseau électrique tant qu'il demeure raccordé à la prise de courant, même s'il a été éteint.
- Étant donné que la fiche CA est utilisée pour débrancher l'appareil du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise de courant facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche CA de la prise de courant.

Ce symbole prévient l'utilisateur de la présence d'une « dangerous voltage » non isolée dans le boîtier du produit, dont la puissance peut être suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole prévient l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien (réparation) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Informations d'identification

Les numéros de modèle et de série sont indiqués à l'arrière, à l'extérieur de l'appareil. Notez le numéro de série dans l'espace ci-dessous. Reportez-vous à ces informations chaque fois que vous appelez votre détaillant Sony au sujet de ce produit.

N° de modèle CDP-CE500

N° de série_____

La déclaration de la FCC ci-dessous s'applique uniquement à la version de ce modèle qui est fabriquée pour la vente aux États-Unis. Les autres versions peuvent ne pas répondre aux normes techniques de la FCC.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, selon les dispositions de la partie 15 des réglementations FCC. Ces limites sont élaborées pour garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé en suivant les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas causées dans une installation spécifique. Si cet équipement devait causer des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que vous pouvez vérifier en éteignant et allumant l'équipement, nous vous conseillons de tenter de corriger le problème d'interférence par une ou plusieurs de ces mesures :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le détaillant ou un technicien spécialisé en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

ATTENTION

Vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Consignes de sécurité importantes

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7) Ne bloquez aucune des ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.

8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
9) Ne rendez pas inopérant le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou la fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une troisième broche pour la mise à la terre. Cette lame plus large ou troisième broche vise à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise de courant, consultez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10) Faites en sorte de ne pas marcher sur le cordon d'alimentation ou de ne pas le pincer au niveau des fiches, prises de courant et points de sortie de l'appareil.
11) Utilisez uniquement les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez cet appareil uniquement avec le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez l'ensemble chariot/appareil avec précaution pour éviter qu'il ne cause des blessures en basculant.

13) Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une période prolongée.
14) Confiez tous les travaux de réparation à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme par exemple, si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), si un liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, si ce dernier a été exposé à la pluie ou l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé.

Remarque sur les DualDisc

Un DualDisc est un disque à deux faces qui combine un contenu DVD enregistré sur un côté et un contenu audionumérique sur l'autre. Cependant, comme le côté du contenu audio n'est pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture n'est pas garantie avec ce produit.

Disques musicaux codés avec des technologies de protection des droits d'auteur

Ce produit est conçu pour lire des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Veuillez noter que certains disques ne sont pas conformes à la norme CD et risquent de ne pas être lus par ce produit.

Remarque sur les contenus avec protection des droits d'auteur

La musique transférée est limitée exclusivement à un usage privé. L'utilisation de la musique en dehors de cette limite nécessite la permission des détenteurs de droits d'auteur.

Avis relatif aux licences et marques commerciales

- Les brevets et la technologie de codage audio MPEG Layer-3 sont sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

À propos de ce mode d'emploi

- Les instructions contenues dans ce mode d'emploi décrivent les réglages sur la télécommande. Vous pouvez également utiliser les réglages du lecteur s'ils portent des noms identiques ou similaires à ceux de la télécommande.
- Dans ce mode d'emploi, « disque » est utilisé comme terme général pour désigner les disques CD ou MP3, sauf en cas d'indication contraire dans le texte ou les illustrations.

Table des matières

AVERTISSEMENT 2
À propos de ce mode d'emploi 3

Préparation

Pièces et réglages 5
Panneau avant 5
Fenêtre d'affichage 6
Panneau arrière 7
Télécommande 8
Raccordement du lecteur 9

Lecture

Lecture d'un CD/disque MP3 10
Remplacement des disques pendant la lecture d'un disque 11
Écoute de la musique à l'aide d'un périphérique USB 12
Lecture d'un fichier sur un périphérique USB 12
Transfert de la musique d'un disque vers un périphérique USB 14
Suppression des fichiers audio ou dossiers du périphérique USB 16
Écoute de la musique à l'aide des divers modes de lecture 16
Sélection des pistes/fichiers à écouter 16
Lecture des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire 17
Création de votre programme 18
Lecture des pistes/fichiers de façon répétée 19

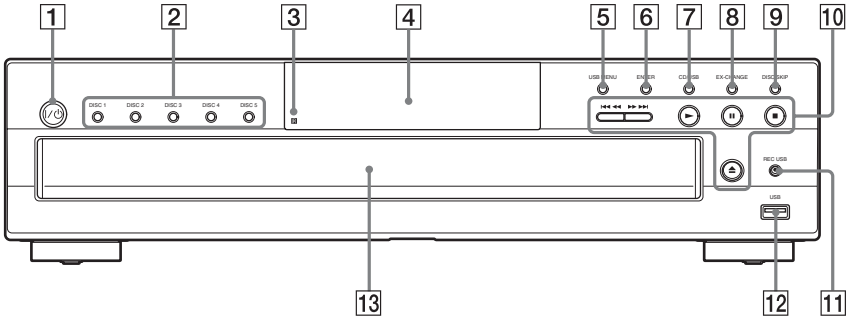
Informations complémentaires

Précautions 20
Remarques sur les disques 21
Dépannage 21
Caractéristiques techniques 24

Pièces et réglages

Pour plus d'informations, consultez les pages indiquées entre parenthèses.

Panneau avant



1 **I/⏻ (marche/veille)**
Permet de mettre le lecteur en marche ou en mode de veille.

2 **DISC 1-5**
Permet de sélectionner le disque directement.

3 **(capteur infrarouge)**

4 **Fenêtre d'affichage**

5 **USB MENU**
Permet d'accéder au menu d'option pour un périphérique USB.

6 **ENTER**
Permet d'entrer les réglages.

7 **CD/USB (pages 10, 12, 16)**
Permet de sélectionner le mode CD ou USB.

8 **EX-CHANGE (page 11)**
Permet de remplacer les disques pendant la lecture d'un disque.

9 **DISC SKIP**
Permet de sélectionner le disque.

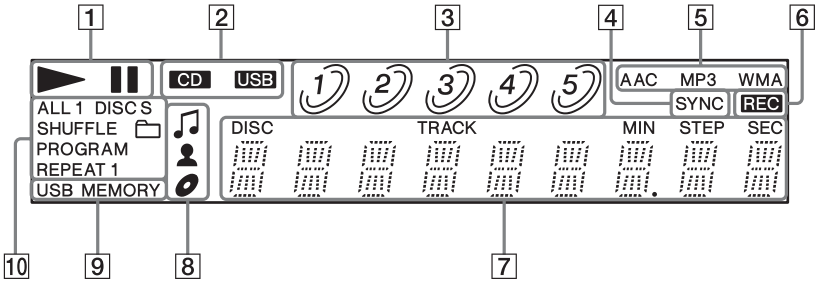
10 **Touches de commande de lecture**
◀◀/▶▶ (avance rapide/retour rapide)
I◀◀ /▶▶I (précédent/suivant)
► (lecture)
II (pause)
■ (arrêt)
⏏ (ouvrir/fermer)

11 **REC USB (page 14)**
Permet de transférer la musique d'un disque vers un périphérique USB.

12 **Port USB (page 12)**
Permet de raccorder un périphérique USB.

13 **Plateau de disque (page 10)**

Fenêtre d'affichage



1 Affiche l'état de lecture du lecteur.

2 Affiche le mode de l'appareil (CD ou USB) (pages 10, 12).

3 Affiche le numéro de disque (pages 10, 16).

4 S'allume pendant l'utilisation de la fonction CD SYNC (page 14).

5 Affiche le format de fichier d'un disque MP3 ou périphérique USB (pages 10, 12).

6 S'allume pendant le transfert de musique d'un disque vers un périphérique USB (page 14).

7 Affiche les informations de piste/fichier telles que le numéro de piste, l'information de durée, etc.

Pendant la lecture d'un disque MP3 ou périphérique USB, cette section affiche également le titre de chanson, le nom d'artiste et le titre d'album, lorsque disponibles.

8 S'allume pendant l'affichage du titre de chanson (♫), nom d'artiste (👤) ou titre d'album (💿).

9 S'allume lorsqu'un périphérique USB est raccordé (page 12).

10 Affiche le mode de lecture du lecteur (page 16).

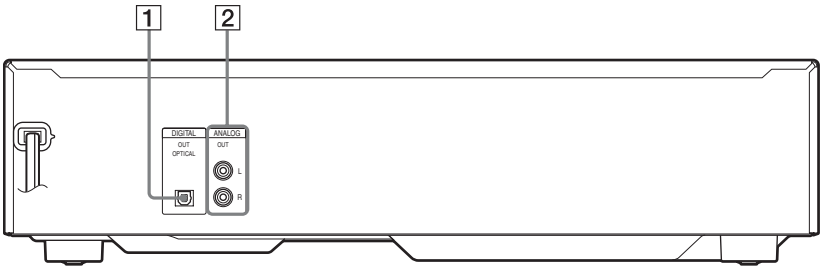
Remarques sur les indications de numéro de disque

- Le cercle rouge autour d'un numéro de disque indique que le disque est prêt pour la lecture.
- Lorsque toutes les pistes d'un disque ont été lues, le demi-cercle autour du numéro de disque disparaît.
- Lorsqu'un compartiment à disque est vide, le numéro de disque disparaît.

Remarques sur les informations de la fenêtre d'affichage

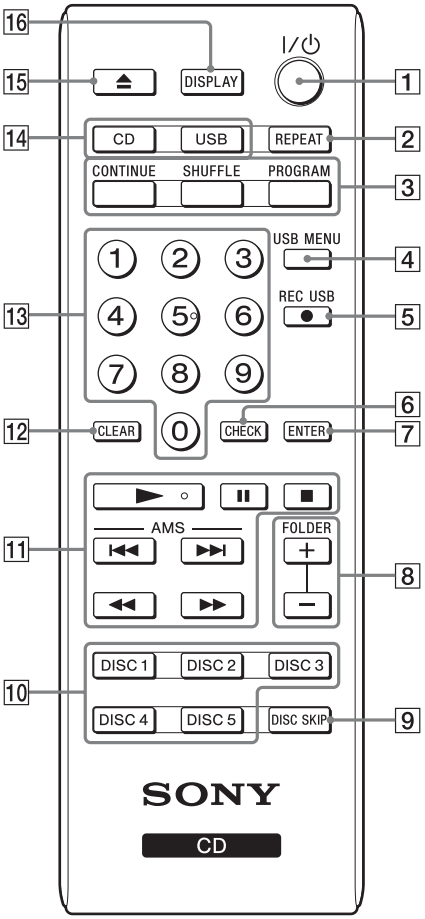
- Les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par des traits de soulignement.
- Les éléments suivants ne sont pas affichés :
  - durée de lecture totale d'un disque MP3/ périphérique USB
  - durée de lecture restante d'un fichier
- Les éléments suivants ne sont pas affichés correctement :
  - durée de lecture écoulée d'un fichier MP3 encodé avec un débit binaire variable (VBR)
  - les noms de dossier et fichier qui ne sont pas conformes à la norme ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2, ou au format d'extension Joliet
- Les éléments suivants sont affichés :
  - durée de lecture restante d'une piste
  - informations d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 lorsque des étiquettes ID3 de version 1 ou version 2 sont utilisées
    (les informations d'étiquette ID3 de version 2 ont la priorité lorsque des étiquettes ID3 de version 1 et version 2 sont utilisées dans un même fichier MP3)
  - un maximum de 15 caractères d'une étiquette ID3, WMA ou AAC en utilisant des lettres majuscules (A à Z), des chiffres (0 à 9) et des symboles ($ % ' " ( ) * + , – . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^)

Panneau arrière



1 **Prise DIGITAL OUT OPTICAL (page 9)**
2 **Prise ANALOG OUT (L/R) (page 9)**

Télécommande



Les touches 5 et ► comportent un point tactile. Utilisez ce point tactile comme référence lors de l'utilisation de la télécommande.

1 **I/⏻ (marche/veille) (pages 10, 12)**
Permet de mettre le lecteur en marche ou en mode de veille.

2 **REPEAT (page 19)**

3 **CONTINUE (page 16)**
Permet de reprendre la lecture normale (lecture continue) à partir du mode Lecture aléatoire ou Lecture programmée.
SHUFFLE (page 17)
PROGRAM (page 18)

4 **USB MENU (page 12)**
Permet de sélectionner la mémoire à utiliser ou le fichier/dossier audio à supprimer.

5 **● REC USB (page 14)**
Permet de transférer la musique d'un disque vers un périphérique USB.

6 **CHECK (page 18)**
Permet de vérifier l'ordre programmé.

7 **ENTER (pages 12, 18)**
Permet d'entrer l'option ou le réglage sélectionné.

8 **FOLDER +/– (pages 10, 12, 16)**
Permet de sélectionner un dossier pendant la lecture d'un disque MP3 ou périphérique USB.

9 **DISC SKIP (pages 10, 16)**
Permet de sélectionner le disque.

10 **DISC 1-5 (pages 10, 16)**
Permet de sélectionner un disque directement.

11 **Touches de commande de lecture (pages 10, 12, 16)**
► (lecture)
II (pause)
■ (arrêt)
AMS I◄◄ /►►I (précédent/suivant)
(AMS : Capteur de musique automatique)
◄◄/►► (retour rapide/avance rapide)

12 **CLEAR (page 18)**
Permet de supprimer un numéro de piste/fichier programmé.

13 **Touches numériques (pages 10, 12, 18)**
Permet d'entrer les numéros de piste/fichier, etc. Appuyez sur ENTER après avoir entré les numéros.

14 **CD (pages 10, 16)**
USB (pages 12, 16)
Permet de sélectionner le mode CD ou USB.

15 **⏏ (ouvrir/fermer) (pages 10, 14)**

16 **DISPLAY**
Appuyez plusieurs fois sur la touche pour afficher les informations suivantes :

Pour un CD

durée de lecture de la piste ⟶ durée restante de la piste ⟶ durée restante du disque

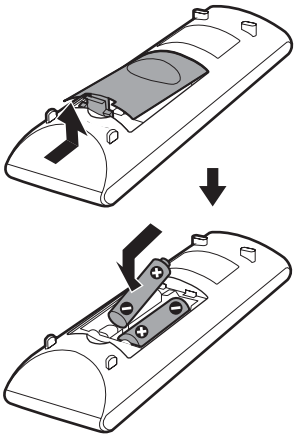
Pour un disque MP3/périphérique USB

durée de lecture du fichier ⟶ titre de chanson (♫)* ⟶ nom d'artiste (👤)* ⟶ titre d'album (💿)*

* Lorsqu'un fichier ne contient aucune étiquette ID3, le nom de fichier, « NO ARTIST » et le nom de dossier s'affichent à la place.

Pour insérer les piles

Insérez deux piles R6 (AA) (fournies) en faisant correspondre les extrémités ⊕ et ⊖ des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment.



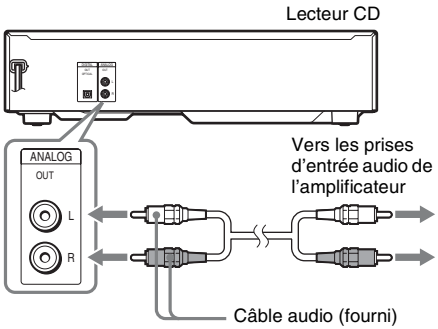
Remarque

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas une pile neuve avec une pile usée.
- Ne laissez pas tomber de corps étrangers dans le boîtier de la télécommande, notamment lorsque vous remplacez les piles.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter tout dommage pouvant être causé par une fuite des piles et la corrosion.

Raccordement du lecteur

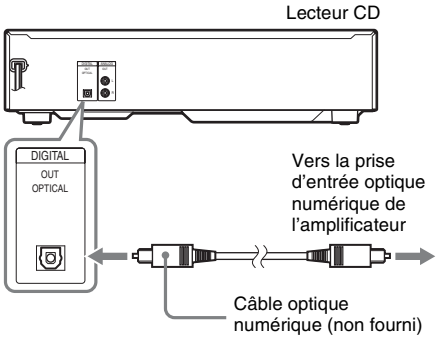
Raccordements

Assurez-vous d'éteindre tous les appareils avant de procéder aux raccordements.



Pour effectuer les raccordements numériques

Si vous possédez un appareil numérique tel qu'un amplificateur numérique, convertisseur N/A, lecteur DAT ou MD, raccordez cet appareil à la prise DIGITAL OUT OPTICAL en utilisant un câble optique numérique (non fourni).



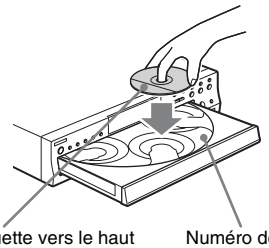
Lecture d'un CD/disque MP3

1 Appuyez sur I/⏻.

2 Appuyez sur CD.

Pour effectuer l'opération à partir du lecteur, appuyez plusieurs fois sur CD/USB pour sélectionner le mode CD.

3 Appuyez sur ⏏ et placez un disque sur le plateau.



Étiquette vers le haut Numéro de disque

4 Pour charger d'autres disques, appuyez plusieurs fois sur DISC SKIP et placez les disques dans l'ordre d'écoute souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le plateau tourne pour vous permettre de placer un disque dans un compartiment vide. Le lecteur commence par lire le disque se trouvant devant vous.

5 Appuyez sur ⏏ pour fermer le plateau.

6 Appuyez sur ►.

La lecture démarre.

Autres opérations

Pour	Appuyez sur
Suspendre la lecture	❚❚. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.
Arrêter la lecture	■.
Sélectionner un dossier sur un disque MP3	CONTINUE plusieurs fois pour afficher « 🗀 », puis sur FOLDER +/– plusieurs fois.
Sélectionner une piste/un fichier	I◄◄ /►►I. Pour sélectionner une piste/un fichier directement, appuyez sur la ou les touche(s) numérique(s), puis sur ENTER.
Localiser un point dans une piste/un fichier	◄◄/►► continuellement pendant la lecture, puis relâchez la touche au point souhaité.
Changer le mode de lecture	SHUFFLE (page 17), PROGRAM (page 18), REPEAT (page 19) ou CONTINUE (page 16). Pour plus de détails, consultez les pages entre parenthèses.
Sélectionner un disque	DISC 1-5 (ou DISC SKIP plusieurs fois).
Passer au disque suivant	DISC SKIP.
Passer à la fonction CD à partir de la fonction USB	DISC 1-5.
Déplacer les autres disques pendant la lecture	EX-CHANGE sur le lecteur. Pour plus de détails, consultez « Remplacement des disques pendant la lecture d'un disque » (page 11).
Éjecter les disques	⏏.

Mise en veille automatique

Le lecteur passe automatiquement en mode de veille lorsque la lecture est suspendue ou arrêtée et qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 minutes. « AUTO STBY » clignote pendant 2 minutes sur la fenêtre d'affichage avant que le lecteur ne passe en mode de veille.

Remarques sur la lecture des disques MP3

- Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un disque contenant des fichiers MP3.
- Les dossiers sans fichier MP3 sont ignorés.
- La lecture des fichiers MP3 est effectuée en suivant l'ordre dans lequel ils ont été enregistrés sur le disque.
- Le lecteur peut lire uniquement les fichiers MP3 avec une extension de fichier « .mp3 ».
- Lorsqu'un nom de fichier porte l'extension « .mp3 » mais que le format de fichier réel est différent, la lecture de ce fichier risque de produire un bruit puissant qui pourrait endommager le système d'enceintes et compromettre le fonctionnement du lecteur.
- Le nombre maximum de :
  - dossiers est 255 (incluant le dossier racine).
  - fichiers MP3 est 512.
  - niveaux de dossier (l'arborescence des fichiers) est 8.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture, appareils enregistreurs et supports d'enregistrement MP3 n'est pas garantie. Les disques MP3 incompatibles peuvent produire des bruits ou interruptions sonores, ou ne pas être lus.

Remarques sur la lecture des CD-R/CD-RW

- Ce lecteur ne permet pas la lecture d'un disque dont la qualité d'enregistrement est insatisfaisante, d'un disque sale ou égratigné, ou d'un disque enregistré à l'aide d'un appareil d'enregistrement incompatible.
- Il est possible que ce lecteur ne permette pas la lecture d'un disque finalisé incorrectement.

Remarques sur la lecture des disques multisession

- Si le disque commence par une session CD-DA, les autres sessions sur le disque ne seront pas reconnues, quel que soit le format de session; seules les pistes CD-DA de la première session pourront être lues.
- Si la première session est au format CD-ROM et que les sessions suivantes sont enregistrées au même format, le lecteur effectuera la lecture des fichiers MP3 des sessions multiples jusqu'à ce qu'il rencontre une session enregistrée dans un format différent.

Remplacement des disques pendant la lecture d'un disque

Pendant la lecture d'un disque, vous pouvez ouvrir le plateau pour vérifier les disques suivants et remplacer les disques sans interrompre la lecture du disque en cours.

1 **Appuyez sur EX-CHANGE du lecteur.**

Le plateau s'ouvre et deux compartiments à disque apparaissent. Même si le lecteur est en cours de lecture d'un disque, il n'interrompt pas la lecture.

2 **Remplacez les disques dans les compartiments.**

Le lecteur lira le disque se trouvant dans le compartiment de gauche après la lecture du disque en cours, puis il lira celui se trouvant à droite.

3 **Appuyez sur DISC SKIP.**

Le plateau tourne et deux autres compartiments à disque apparaissent.

4 **Remplacez les disques dans les compartiments.**

5 **Appuyez sur EX-CHANGE du lecteur.**

Le plateau se referme.

Remarque

- Ne poussez pas le plateau pour le fermer à l'Étape 5, car vous pourriez endommager le lecteur.

Lorsque le plateau est ouvert en appuyant sur EX-CHANGE du lecteur

- En mode de lecture aléatoire ALL DISCS SHUFFLE (page 17), les pistes/fichiers du disque en cours sont lus en mode aléatoire.
- En mode Lecture programmée (page 18), le programme est supprimé et le lecteur retourne en mode de lecture normale.
- Lorsque la lecture du disque en cours se termine, le lecteur arrête la lecture. Toutefois, en mode Répéter tout (page 19), la lecture du disque en cours redémarre.

Écoute de la musique à l'aide d'un périphérique USB

Vous pouvez écouter la musique d'un périphérique USB, ou transférer la musique d'un disque vers un périphérique USB. De plus, vous pouvez supprimer des fichiers audio/dossiers sur un périphérique USB.

Remarque

- Ce lecteur permet d'utiliser uniquement les périphériques USB à mémoire flash conformes aux exigences suivantes :
  - Un périphérique Sony Mass Storage Class conforme à la norme Universal Serial Bus Révision 1.1 ou ultérieure.
  - Le système de fichier est FAT16/32.

  Certains périphériques USB à mémoire flash ne sont pas compatibles avec ce lecteur.

Lecture d'un fichier sur un périphérique USB

Vous pouvez écouter la musique enregistrée sur un périphérique USB. Ce lecteur permet la lecture des formats audio MP3/WMA/AAC.

Remarque

- Voici les formats de fichier pouvant être lus par ce lecteur :
  - MP3 : extension de fichier « .mp3 »
  - WMA : extension de fichier « .wma »
  - AAC : extension de fichier « .m4a », « .mp4 », ou « .3gp »

  Notez que lorsque les noms de fichier portent les extensions de fichier ci-dessus mais que les formats de fichier réels sont différents, la lecture de ces fichiers risque de produire un bruit puissant qui pourrait endommager le système d'enceintes et compromettre le fonctionnement du lecteur.

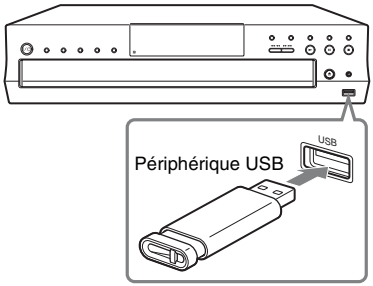
  Les fichiers avec protection des droits d'auteur DRM (Digital Rights Management – Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus par ce lecteur. La lecture des fichiers téléchargés à partir d'une boutique de musique en ligne peut être impossible sur ce lecteur.

1 **Appuyez sur I/⏻.**

2 **Appuyez sur USB.**

Pour effectuer l'opération à partir du lecteur, appuyez plusieurs fois sur CD/USB pour sélectionner le mode USB.

3 **Raccordez un périphérique USB au port USB.**



Une fois le périphérique USB raccordé, l'affichage change comme suit :

« READING » → Étiquette de volume*

* Uniquement si l'étiquette de volume est enregistrée sur le périphérique USB raccordé.

4 **Appuyez sur ►.**

La lecture démarre.

Remarques sur le raccordement d'un périphérique USB

- Lorsque le raccordement d'un câble USB est nécessaire, effectuez le raccordement à l'aide du câble USB fourni avec le périphérique USB. Consultez le mode d'emploi fourni avec le périphérique USB pour obtenir plus de détails sur la procédure d'utilisation.
- Selon le type de périphérique USB raccordé, « READING » peut prendre environ 10 secondes pour s'afficher.

Autres opérations

Pour	Appuyez sur
Suspendre la lecture	❚❚. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.
Arrêter la lecture	■ deux fois. Lorsque vous appuyez sur ■ une fois, la lecture est suspendue; pour reprendre la lecture, appuyez sur ►.
Sélectionner un dossier	CONTINUE plusieurs fois pour afficher « 🗀 », puis sur FOLDER +/– plusieurs fois.

Pour	Appuyez sur
Sélectionner un fichier	I◄◄/►►I. Pour sélectionner un fichier directement, appuyez sur la ou les touche(s) numérique(s), puis sur ENTER.
Localiser un point dans un fichier	◄◄/►► continuellement pendant la lecture, puis relâchez la touche au point souhaité.
Changer le mode de lecture	SHUFFLE (page 17), PROGRAM (page 18), REPEAT (page 19) ou CONTINUE (page 16). Pour plus de détails, consultez les pages entre parenthèses.

Remarques sur la reprise de lecture d'un périphérique USB

- Pendant la lecture d'un fichier MP3 à débit binaire variable (VBR), le lecteur peut reprendre la lecture à partir d'un point différent.
- Pendant la pause, si
  - vous passez en mode CD, pour ensuite retourner en mode USB, ou
  - le lecteur passe en mode de veille,

  l'action lors de la reprise de lecture diffère selon le mode de lecture, tel qu'indiqué ci-dessous :

  En mode de lecture normale ou Lecture aléatoire
  - Le lecteur reprend la lecture au début de la piste en pause, plutôt qu'à partir du point où vous avez suspendu la lecture.

  En mode Lecture programmée
  - La reprise de lecture est annulée et le lecteur démarre la lecture à partir de la première piste programmée.
- Lorsque vous changez le mode de lecture, la reprise de lecture est annulée.

Remarques sur l'utilisation d'un périphérique USB

- Les situations suivantes peuvent augmenter le temps nécessaire pour démarrer la lecture :
  - Le périphérique USB est enregistré avec une arborescence complexe.
  - La capacité de mémoire est excessive.
- Ce lecteur ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions d'un périphérique USB raccordé.
- La reprise de lecture est annulée lorsque vous éteignez le lecteur.
- Les fichiers et dossiers s'affichent dans l'ordre de création sur le périphérique USB.
- L'ordre de lecture sur le lecteur peut être différent de la structure de dossier du périphérique USB raccordé.
- Les dossiers sans fichier audio sont ignorés.
- Avec certains périphériques USB raccordés, un délai peut s'écouler avant qu'une opération ne soit effectuée par ce lecteur.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture n'est pas garantie. Si les fichiers audio sur le périphérique USB ont été encodés avec un logiciel incompatible, ces fichiers pourraient produire des bruits ou interruptions sonores, ou ne pas être lus.
- Ce lecteur ne permet pas la lecture des fichiers audio sur le périphérique USB dans les cas suivants :
  - Le nombre de fichiers audio dans un dossier est supérieur à 999.
  - Le nombre total de fichiers audio est supérieur à 5 000.
  - Le nombre de dossiers est supérieur à 255 (incluant les dossiers « ROOT » et « MUSIC », et excluant les dossiers vides).
  - La profondeur de dossier est supérieure à 8 dossiers.

  Ces nombres peuvent varier en fonction de la structure des fichiers et dossiers. Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un périphérique USB contenant des fichiers audio.

Pour sélectionner la mémoire sur le périphérique USB

Si le périphérique USB dispose de plusieurs mémoires (comme par exemple, une mémoire interne et une carte mémoire), vous pouvez sélectionner la mémoire à utiliser, puis démarrer la lecture ou le transfert.

1 Appuyez sur USB.

2 Raccordez un périphérique USB au port USB.

3 Appuyez sur USB MENU en mode d'arrêt.

« MEM SEL » apparaît. Si un fichier audio ou dossier est sélectionné, « ERASE » apparaît à la place. Appuyez plusieurs fois sur I◄◄/►►I pour sélectionner « MEM SEL ».

4 Appuyez sur ENTER.

5 Appuyez plusieurs fois sur I◄◄/►►I pour sélectionner un numéro de mémoire.

Passez à l'Étape 6 si le périphérique dispose d'une seule mémoire.

Pour annuler cette opération, appuyez sur ■.

6 **Appuyez sur ENTER.**

Remarque sur la sélection de la source de lecture ou la destination de transfert

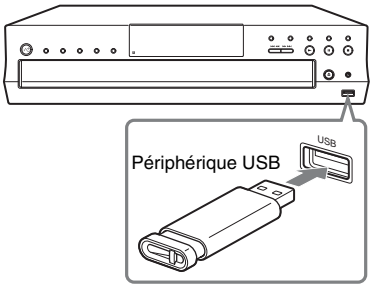
Vous ne pouvez pas sélectionner une mémoire pendant la lecture ou le transfert. Assurez-vous de sélectionner une mémoire avant de démarrer la lecture ou le transfert.

Transfert de la musique d'un disque vers un périphérique USB

Vous pouvez raccorder un périphérique USB en option au port USB et transférer la musique d'un disque vers le périphérique USB.
Le format des fichiers transférés par ce lecteur est MP3.
La quantité d'espace libre nécessaire sur le périphérique USB est d'environ 1 Mo par minute lors du transfert de musique à partir d'un CD. L'espace libre nécessaire peut être plus important lors du transfert de musique à partir d'un disque MP3.

Vous pouvez transférer facilement toute la musique d'un disque vers un périphérique USB (CD SYNC). Vous pouvez également transférer une piste ou un fichier MP3 en cours de lecture (REC1).

1 **Raccordez le périphérique USB au port USB.**



2 **Appuyez sur CD.**

Pour effectuer l'opération à partir du lecteur, appuyez plusieurs fois sur CD/USB pour sélectionner le mode CD.

3 **Appuyez sur ⏏ et placez un disque sur le plateau.**

4 **Appuyez sur ⏏ pour fermer le plateau.**

5 **Placez le périphérique USB en attente pour le transfert.**

Transfert synchronisé (CD SYNC) :

Appuyez sur ● REC USB (ou REC USB sur le lecteur).

Pour transférer uniquement vos pistes de CD ou fichiers MP3 préférés, créez préalablement votre programme (page 18).

Pour transférer uniquement les fichiers MP3 enregistrés dans un dossier spécifique du disque MP3, appuyez plusieurs fois sur CONTINUE jusqu'à ce que « 🗀 » s'affiche pendant que le lecteur est arrêté, puis appuyez plusieurs fois sur FOLDER +/– pour sélectionner le dossier souhaité avant de démarrer le transfert.

REC1 :

Démarrez la lecture de la piste/du fichier que vous souhaitez transférer, puis appuyez sur ● REC USB (ou REC USB sur le lecteur).

« REC » clignote et la fenêtre d'affichage indique « CD SYNC » (ou « REC1 »), « FREExxxM » ou « FREExxxG » (espace libre, en mégaoctets ou gigaoctets, sur le périphérique USB), puis « PUSH ENTER ».

Le périphérique USB est en attente de transfert et la lecture en pause.

6 **Appuyez sur ENTER.**

Le transfert commence.

> Ne retirez pas le périphérique USB pendant les opérations de transfert. Cela pourrait corrompre les données sur le périphérique USB ou endommager le périphérique USB. Attendez que « REC » disparaisse de la fenêtre d'affichage.

Lors de l'utilisation de CD SYNC

Une fois le transfert terminé, l'accès au périphérique USB et la lecture du disque s'arrêtent automatiquement.

Lors de l'utilisation de REC1

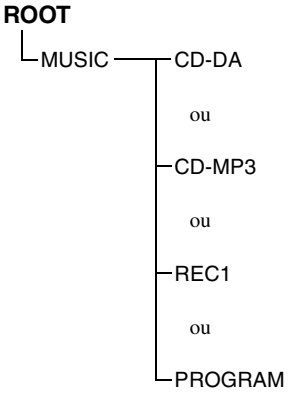
Une fois le transfert terminé, l'accès au périphérique USB s'arrête automatiquement et la lecture continue.

Pour arrêter le transfert

Appuyez sur ■.

Règles de génération des dossiers et fichiers

Lors du premier transfert de musique vers un périphérique USB, un dossier « MUSIC » est créé directement sous le dossier « ROOT » et un dossier dédié au mode de transfert (« CD-DA », « CD-MP3 », « REC1 » ou « PROGRAM ») est créé dans le dossier « MUSIC ».



Les dossiers et fichiers sont générés dans l'un des dossiers dédiés au mode de transfert comme suit :

CD SYNC[1)]

Source de musique	Nom de dossier	Nom de fichier
MP3	Identique à celui de la source de musique[2)]	
CD-DA	« CDDA001 »[3)]	« TRACK001 »[4)]

REC1

Source de musique	Nom de dossier	Nom de fichier
MP3	« REC1 »[5)]	Identique à celui de la source de musique[2)]
CD-DA		« TRACK001 »[4)]

[1)] En mode Lecture programmée, le nom de dossier est « PGM_xxx » et le nom de fichier dépend de la source de musique (disque CD-DA ou disque MP3).

[2)] Un maximum de 32 caractères du nom sont attribués.

[3)] Des numéros de dossier sont ensuite attribués de façon séquentielle jusqu'à 999.

[4)] Des numéros de fichier sont ensuite attribués de façon séquentielle.

[5)] Un nouveau fichier est créé dans le dossier « REC1 » chaque fois qu'un enregistrement REC1 est effectué.

Remarque

- Lors du transfert de musique à partir d'un CD, les pistes sont transférées sous forme de fichiers MP3 à 128 kbits/s. Lors du transfert de musique à partir d'un disque MP3, les fichiers MP3 sont transférés avec le même débit binaire que les fichiers MP3 d'origine.
- Si vous démarrez le transfert en mode Lecture aléatoire, Lecture répétée ou Lecture programmée (lorsque des pistes ou fichiers MP3 ne sont pas programmés), le mode de lecture sélectionné sera annulé automatiquement et le lecteur passera en mode de lecture normale.
- Pendant le transfert de musique à partir d'un disque MP3, aucun son n'est émis et « HI-SPEED » apparaît.
- Les informations de texte CD ne sont pas transférées dans les fichiers MP3 créés.
- Lorsque vous annulez le transfert en cours, un fichier MP3 est créé jusqu'au point où le transfert a été arrêté.
- Le transfert s'arrête automatiquement si :
  - le périphérique USB manque d'espace pendant le transfert.
  - le nombre de fichiers audio sur le périphérique USB atteint le nombre limite pouvant être reconnu par le lecteur.
- Si un dossier ou fichier que vous essayez de transférer existe déjà sur le périphérique USB avec un nom identique, un numéro séquentiel sera ajouté après le nom pour éviter de remplacer le dossier ou fichier d'origine.
- Ce lecteur ne peut pas transférer de musique à partir d'un disque MP3 lorsque le nombre de fichiers audio dans un dossier est supérieur à 999. Ce nombre peut varier en fonction de la structure des fichiers et dossiers. Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un disque contenant des fichiers audio.

Suppression des fichiers audio ou dossiers du périphérique USB

Vous pouvez supprimer des fichiers audio ou dossiers du périphérique USB. Notez que vous ne pouvez pas supprimer des fichiers audio et dossiers en mode Lecture aléatoire ou Lecture programmée.

1 **Raccordez le périphérique USB au port USB.**

2 **Appuyez sur USB.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur I◄◄ /►►I ou FOLDER +/– pour sélectionner le fichier audio ou dossier que vous souhaitez supprimer.**

4 **Appuyez sur USB MENU en mode d'arrêt.**

5 **Assurez-vous que « ERASE » est sélectionné, puis appuyez sur ENTER.**

« TRACK ERASE » ou « FOLDER ERASE » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Pour annuler l'opération de suppression, appuyez sur ■.

6 **Appuyez sur ENTER.**

Le fichier audio ou dossier sélectionné est supprimé.

> Ne retirez pas le périphérique USB pendant les opérations de suppression. Cela pourrait corrompre les données sur le périphérique USB ou endommager le périphérique USB.

Remarque

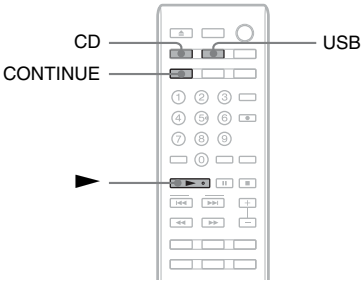
• Si le dossier à supprimer contient des fichiers ou sous-dossiers qui ne sont pas au format MP3/WMA/AAC, ces derniers ne seront pas supprimés.

Écoute de la musique à l'aide des divers modes de lecture

Vous pouvez utiliser les divers modes de lecture pour écouter les pistes/fichiers. Certains modes de lecture sont disponibles simultanément.

Sélection des pistes/fichiers à écouter

Le mode de lecture normale vous permet d'écouter les pistes/fichiers dans un ordre séquentiel. Les pistes/fichiers à écouter peuvent être sélectionnés.



1 **Appuyez sur CD ou USB.**

Pour effectuer l'opération à partir du lecteur, appuyez plusieurs fois sur CD/USB pour sélectionner le mode CD ou USB.

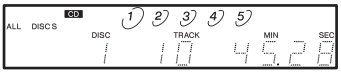
Assurez-vous d'arrêter la lecture avant de changer le mode de lecture.

2 **Appuyez plusieurs fois sur CONTINUE.**

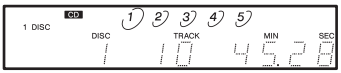
Les pistes/fichiers à écouter changent comme suit :

Pour un CD

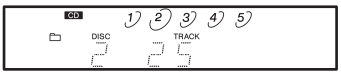
Lecture de la totalité des pistes/fichiers sur tous les disques (ALL DISCS).[1)]



Lecture de la totalité des pistes/fichiers sur le disque en cours (1 DISC).[1)2)]



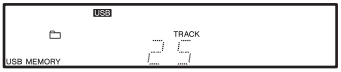
Lecture de tous les fichiers dans le dossier en cours ( ).[3)4)]



Pour un périphérique USB

Lecture de tous les fichiers sur le périphérique USB (USB MEMORY).

Lecture de tous les fichiers dans le dossier en cours (USB MEMORY).[4)]



[1)] L'affichage est différent pour un disque MP3.

[2)] Pour sélectionner le disque, appuyez sur DISC 1-5 (ou plusieurs fois sur DISC SKIP).

[3)] Pour un CD, le fonctionnement est identique à la lecture 1 DISC.

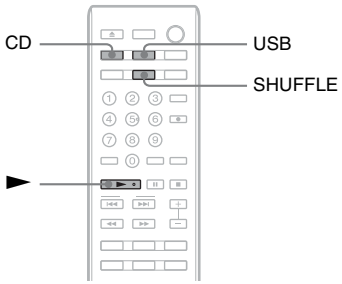
[4)] Pour sélectionner le dossier, appuyez sur FOLDER +/–.

3 **Appuyez sur ►.**

La lecture démarre.

Lecture des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire

Le mode Lecture aléatoire vous permet d'écouter les pistes/fichiers dans un ordre aléatoire. Vous pouvez choisir d'écouter les pistes/fichiers sur tous les disques (ou un périphérique USB), sur un disque spécifique ou dans un dossier spécifique.



1 **Appuyez sur CD ou USB.**

Pour effectuer l'opération à partir du lecteur, appuyez plusieurs fois sur CD/USB pour sélectionner le mode CD ou USB.

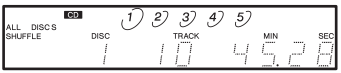
Assurez-vous d'arrêter la lecture avant de changer le mode de lecture.

2 **Appuyez plusieurs fois sur SHUFFLE.**

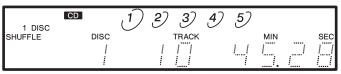
Le mode Lecture aléatoire change comme suit :

Pour un CD

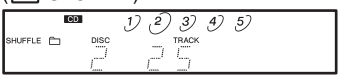
Lecture de la totalité des pistes/fichiers sur tous les disques dans un ordre aléatoire (ALL DISCS SHUFFLE).[1)]



Lecture de la totalité des pistes/fichiers sur le disque en cours dans un ordre aléatoire (1 DISC SHUFFLE).[1)2)]



Lecture de tous les fichiers du dossier en cours dans un ordre aléatoire (SHUFFLE).[3)4)]



Pour un périphérique USB

Lecture de tous les fichiers sur le périphérique USB dans un ordre aléatoire (USB MEMORY SHUFFLE).

Lecture de tous les fichiers du dossier en cours dans un ordre aléatoire (📁 USB MEMORY SHUFFLE).[4)]

[1)] L'affichage est différent pour un disque MP3.

[2)] Pour sélectionner le disque, appuyez sur DISC 1-5 (ou plusieurs fois sur DISC SKIP).

[3)] Pour un CD, le fonctionnement est identique à la lecture 1 DISC SHUFFLE.

[4)] Pour sélectionner le dossier, appuyez sur FOLDER +/–.

3 **Appuyez sur ►.**

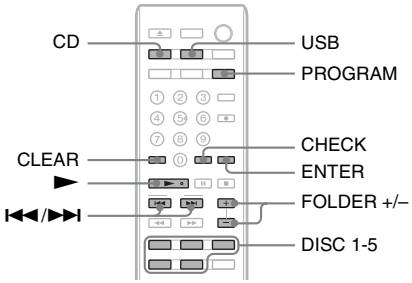
La Lecture aléatoire démarre.

Pour annuler le mode Lecture aléatoire

Appuyez sur CONTINUE.

Création de votre programme

Vous pouvez choisir vos pistes/fichiers préférés et spécifier l'ordre de lecture dans un programme contenant jusqu'à 32 éléments.



1 **Appuyez sur CD ou USB.**

Pour effectuer l'opération à partir du lecteur, appuyez plusieurs fois sur CD/USB pour sélectionner le mode CD ou USB.

Assurez-vous d'arrêter la lecture avant de changer le mode de lecture.

2 **Appuyez sur PROGRAM.**

Si un programme est déjà mémorisé, le dernier élément du programme apparaîtra dans la fenêtre d'affichage. Pour supprimer la totalité du programme, maintenez la touche CLEAR enfoncée jusqu'à ce que « ALL CLEAR » apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

3 **Sélectionnez le disque/dossier.**

Pour un CD

Appuyez sur DISC 1-5 (ou plusieurs fois sur DISC SKIP) pour sélectionner le disque.

Le numéro du disque sélectionné apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Pour un disque MP3 contenant des dossiers, appuyez plusieurs fois sur FOLDER +/– pour sélectionner le dossier souhaité après avoir sélectionné le disque.

Pour un périphérique USB

Appuyez plusieurs fois sur FOLDER +/– pour sélectionner le dossier souhaité. Si le fichier souhaité se trouve dans le dossier racine de votre périphérique USB, passez à l'Étape 4.

4 **Appuyez sur I◄◄/►►I pour sélectionner la piste/le fichier.**

Vous pouvez également sélectionner la piste/le fichier directement en appuyant sur les touches numériques.

5 **Appuyez sur ENTER.**

Le numéro de piste/fichier que vous avez programmé, l'ordre de lecture et la durée de lecture totale du programme apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

Si vous entrez un numéro de piste/fichier incorrect

Appuyez sur CLEAR. Répétez ensuite les Étapes 4 et 5 pour entrer le bon numéro de piste/fichier.

6 **Répétez les Étapes 3 à 5 pour entrer les autres pistes/fichiers.**

Chaque fois que vous entrez une piste/un fichier, le nombre total d'éléments programmés apparaît dans la fenêtre d'affichage.

7 **Appuyez sur ►.**

La Lecture programmée démarre.

Pour annuler le mode Lecture programmée

Appuyez sur CONTINUE.

Conseil

• Le programme demeure en mémoire même lorsque la lecture programmée se termine. Appuyez sur ► pour réécouter le programme à partir du début. Le programme demeure également en mémoire lorsque vous arrêtez la lecture.

Remarque

• Le programme est supprimé lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, ou que vous appuyez sur ⏏ ou EX-CHANGE.

• La durée de lecture totale n'apparaît pas lorsque :

– la durée de lecture totale du programme est supérieure à 99 minutes et 59 secondes.

– vous programmez un fichier MP3/WMA/AAC.

Pour vérifier le contenu du programme

Pendant que le lecteur est en mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur CHECK.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les numéros de disque et piste/fichier s'affichent dans l'ordre programmé.

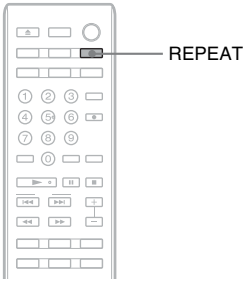
Pour modifier le contenu du programme

Vous pouvez modifier le contenu du programme en mode d'arrêt.

Pour	Vous devez :
Supprimer une piste/un fichier	**1** Appuyer plusieurs fois sur CHECK jusqu'à ce que le numéro de la piste/du fichier que vous souhaitez supprimer apparaisse. **2** Appuyer sur CLEAR.
Supprimer la dernière piste/le dernier fichier du programme	Appuyer sur CLEAR. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la dernière piste/le dernier fichier du programme est supprimé(e).
Ajouter des pistes/fichiers à la fin du programme	Suivre les Étapes 3 à 5 de « Création de votre programme » (page 18).

Lecture des pistes/fichiers de façon répétée

Vous pouvez écouter les pistes/fichiers de façon répétée. Le mode Lecture répétée peut être utilisé avec les autres modes de lecture.



Pendant la lecture ou en mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que « REPEAT » ou « REPEAT 1 » apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

REPEAT (Répéter tout) : Lecture de la totalité des pistes/fichiers sur le(s) disque(s)/le périphérique USB de façon répétée.
REPEAT 1 : Lecture d'une piste/un fichier de façon répétée.

Lorsque « REPEAT » est sélectionné, le mode Lecture répétée change selon le mode de lecture sélectionné. Par exemple, en mode ALL DISCS SHUFFLE (page 17), le lecteur lit la totalité des pistes/fichiers sur tous les disques de façon répétée et dans un ordre aléatoire. En mode Lecture programmée (page 18), le lecteur lit les pistes/fichiers programmés de façon répétée.

Pour annuler le mode Lecture répétée

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT pour faire disparaître « REPEAT » ou « REPEAT 1 ».

Remarque

• Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, le mode Lecture répétée est annulé.

Précautions

Sécurité

- Attention : L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmente les risques de lésions aux yeux.
- En cas de chute d'un objet solide ou d'un liquide dans le boîtier, débranchez le lecteur et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
- Le cordon d'alimentation CA doit être remplacé uniquement dans un atelier de service autorisé.
- Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA tant qu'il demeure raccordé à la prise de courant, même si vous l'avez éteint.
- Ne placez aucun objet autre qu'un disque sur le plateau.
- Ne placez pas de vase ou chandelle, etc., devant le plateau. Le plateau pourrait faire tomber ces objets lors de l'ouverture.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser le lecteur, vérifiez que la tension de fonctionnement du lecteur est identique à votre alimentation électrique locale. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière du lecteur.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le lecteur pendant une période prolongée, veillez à le déconnecter de la prise de courant. Pour déconnecter le cordon d'alimentation CA, saisissez la fiche et ne tirez jamais sur le cordon.

Emplacement

- Placez le lecteur dans un endroit avec une ventilation adéquate pour éviter une surchauffe de l'appareil.
- Ne placez pas le lecteur sur une surface molle, comme un tapis, qui pourrait obstruer les ouvertures d'aération situées en dessous.
- Ne placez pas le lecteur à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis directement aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.

Fonctionnement

- Lorsque le lecteur est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou qu'il est placé dans une pièce très humide, de l'humidité peut se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur. Lorsque ceci se produit, le lecteur peut ne pas fonctionner correctement. En pareil cas, retirez le disque et laissez le lecteur allumé pendant environ une heure, jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.
- Lorsque le lecteur se met en marche, certains bruits peuvent être audibles pendant le chargement du disque dans le lecteur. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Réglage du volume

N'augmentez pas le volume sur un niveau trop élevé lorsque vous écoutez un passage avec niveau d'entrée faible ou absence de signal audio. Sinon, vous pourriez endommager les haut-parleurs pendant la lecture d'un passage avec niveau sonore élevé.

Insertion d'un disque

Le lecteur peut produire un son mécanique ou de transmission. Cela indique que le lecteur ajuste automatiquement ses mécanismes internes en fonction du disque inséré.
Le lecteur peut également produire un son mécanique lorsque vous insérez un disque déformé.

Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les réglages avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution diluée de détergent. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants tels que de l'alcool ou de l'essence.

Transport

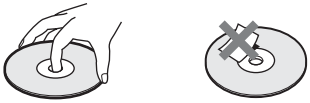
- Assurez-vous de retirer tous les disques du plateau.
- Assurez-vous de fermer le plateau.

Si vous avez des questions ou problèmes concernant votre lecteur, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

- Pour garder les disques propres, prenez-les par les bords. Ne touchez pas la surface.
- Ne collez pas de papier ou ruban adhésif sur le disque.



- Utilisez uniquement des disques de forme circulaire. L'utilisation d'un disque de forme spéciale (ex. : en forme d'étoile, de cœur, de carré, etc.) pourrait endommager le lecteur.
- N'utilisez pas de disques portant un sceau. Les sceaux sont souvent fixés aux disques d'occasion ou de location.

Rangement des disques

- N'exposez pas le disque au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur telles que des conduits d'air chaud.
- Rangez les disques dans leur boîtier après la lecture. Le fait de les placer sur un autre disque sans le boîtier pourrait les endommager.

Positionnement des disques sur le plateau

Assurez-vous de placer le disque correctement sur le plateau.
Sinon, vous pourriez endommager le lecteur ou le disque.

Nettoyage

- Si le disque présente des traces de doigts ou de la poussière, la qualité sonore risque d'être compromise.
- Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon de nettoyage. Essuyez le disque en partant du centre vers l'extérieur.

- Nettoyez le disque avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez l'humidité avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, un diluant, un nettoyant pour disque en vinyle ou un vaporisateur antistatique.

Dépannage

Si vous êtes confronté à l'un des problèmes suivants pendant l'utilisation du lecteur, consultez ce guide de dépannage pour tenter de résoudre le problème. Si le problème persiste, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Généralités

Aucun son n'est émis.

- Vérifiez que le lecteur est raccordé correctement.
- Assurez-vous d'utiliser l'amplificateur correctement.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Retirez les obstacles entre la télécommande et le lecteur.
- Pointez la télécommande vers le capteur infrarouge du lecteur.
- Remplacez toutes les piles de la télécommande si elles sont faibles.

« ERROR » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- Éteignez le lecteur, puis remettez-le en marche. Si « ERROR » apparaît à nouveau, veuillez consulter votre détaillant Sony.

Le lecteur passe automatiquement en mode de veille.

- Le lecteur passe automatiquement en mode de veille lorsque la lecture est suspendue ou arrêtée et qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 minutes (Veille automatique) (page 10).
  « AUTO STBY » clignote pendant 2 minutes sur la fenêtre d'affichage avant que le lecteur ne passe en mode de veille.

Lecteur CD/MP3

Le disque n'est pas lu.

- Aucun disque n'est inséré dans le lecteur.
- Placez le disque sur le plateau avec l'étiquette vers le haut.
- Le disque est placé de biais. Replacez le disque.
- Nettoyez le disque (page 21).
- De la condensation s'est formée à l'intérieur du lecteur.
  Retirez le disque et laissez le lecteur allumé pendant environ une heure.
- Un disque incompatible est placé sur le plateau (page 11).

Un disque ne peut pas être éjecté et « LOCKED » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- Contactez votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony.

Périphérique USB

Vous ne pouvez pas démarrer le transfert vers un périphérique USB.

- Ceci peut être causé par les problèmes suivants :
  - Le périphérique USB est plein.
  - Le nombre de fichiers et dossiers sur le périphérique USB a atteint la limite supérieure.
  - Le périphérique USB est protégé en écriture.

Le transfert a été interrompu avant la fin.

- Vous utilisez un périphérique USB qui n'est pas pris en charge.
- Le périphérique USB n'est pas formaté correctement. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment le formater.
- Éteignez le lecteur et retirez le périphérique USB. Si le périphérique USB est équipé d'un interrupteur d'alimentation, éteignez le périphérique USB, puis rallumez-le après l'avoir retiré du lecteur. Recommencez ensuite le transfert.
- Lorsque les opérations de transfert et suppression sont effectuées à de nombreuses reprises, la structure de fichier du périphérique USB peut devenir fragmentée. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème. Si le problème persiste, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Le transfert de la musique vers un périphérique USB s'est conclu par une erreur.

- Vous utilisez un périphérique USB qui n'est pas pris en charge.
- Éteignez le lecteur et retirez le périphérique USB. Si le périphérique USB est équipé d'un interrupteur d'alimentation, éteignez le périphérique USB, puis rallumez-le après l'avoir retiré du lecteur. Recommencez ensuite le transfert.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation coupée pendant le transfert. Supprimez le fichier partiellement transféré, puis recommencez le transfert. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème. Si le problème persiste, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Les fichiers ou dossiers sur le périphérique USB ne peuvent pas être supprimés.

- Vérifiez si le périphérique USB est protégé en écriture.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation coupée pendant l'opération de suppression. Supprimez le fichier partiellement supprimé. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème. Si le problème persiste, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Utilisez-vous un périphérique USB pris en charge?

- Lorsque vous raccordez un périphérique USB qui n'est pas pris en charge, les problèmes suivants peuvent survenir :
  - Le périphérique USB n'est pas reconnu.
  - Les noms de fichier ou dossier ne s'affichent pas sur ce lecteur.
  - La lecture est impossible.
  - Le son est saccadé.
  - Du bruit est audible.
  - Le son est distordu.

« OVER CURRENT » s'affiche.

- Un problème a été détecté relativement au niveau de courant électrique du port USB. Éteignez le lecteur et retirez le périphérique USB du port USB. Assurez-vous que le périphérique USB ne présente aucun problème. Si ce message continue de s'afficher, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Aucun son n'est émis.

- Le périphérique USB n'est pas raccordé correctement. Éteignez le lecteur et reconnectez le périphérique USB, puis rallumez le lecteur et vérifiez si « USB MEMORY » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

L'appareil produit du bruit, des sons saccadés ou de la distorsion.

- Éteignez le lecteur et reconnectez le périphérique USB, puis rallumez le lecteur.
- Les données musicales contiennent du bruit, ou le son est distordu. Le bruit a pu être généré pendant le processus de transfert. Supprimez le fichier et réessayez le transfert.
- Un débit binaire faible a été utilisé pour l'encodage des fichiers. Transférez des fichiers encodés avec des débits binaires plus élevés vers le périphérique USB.

Le périphérique USB ne peut pas être connecté dans le port USB.

- Le périphérique USB est connecté à l'envers. Connectez le périphérique USB dans le bon sens.

« READING » s'affiche pendant une durée prolongée, ou la lecture prend beaucoup de temps à démarrer.

- Le processus de lecture peut prendre beaucoup de temps dans les cas suivants :
  - Le périphérique USB contient de nombreux dossiers ou fichiers.
  - La structure de fichier est extrêmement complexe.
  - La capacité de mémoire est excessive.
  - La mémoire interne est fragmentée.

  Ainsi, nous recommandons de respecter ces limites :
  - Nombre total de dossiers sur le périphérique USB : 100 ou moins
  - Nombre total de fichiers par dossier : 100 ou moins

Des caractères erronés s'affichent.

- Transférez les données musicales vers le périphérique USB à nouveau, car les données enregistrées sur le périphérique USB peuvent être corrompues.
- Les chiffres et les lettres sont les seuls caractères pouvant être affichés par ce lecteur. Les autres caractères ne s'affichent pas correctement.

Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Éteignez le lecteur et reconnectez le périphérique USB, puis rallumez le lecteur.
- Vous utilisez un périphérique USB qui n'est pas pris en charge.
- Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

La lecture ne démarre pas.

- Éteignez le lecteur et reconnectez le périphérique USB, puis rallumez le lecteur.
- Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Les fichiers ne peuvent pas être lus.

- Le fichier audio ne possède pas l'extension « .mp3 », « .wma », « .m4a », « .mp4 » ou « .3gp ».
- Le fichier audio est un fichier multipiste.
- Le fichier est un fichier vidéo.
- Les données ne sont pas enregistrées au format MP3/WMA/AAC.
- Les données sont enregistrées au format WMA sans perte/AAC sans perte.
- Les périphériques de stockage USB formatés avec des systèmes de fichier autres que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge*.
- Si vous utilisez un périphérique de stockage USB partitionné, seuls les fichiers de la première partition pourront être lus.
- La lecture est possible jusqu'à 8 niveaux.
- Le nombre de dossiers est supérieur à 255.
- Le nombre de fichiers est supérieur à 5 000.
- Les fichiers cryptés, protégés par mot de passe, etc., ne peuvent pas être lus.

* Ce lecteur prend en charge les systèmes de fichier FAT16 et FAT32, mais certains périphériques de stockage USB ne prennent pas en charge ces systèmes de fichier. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du périphérique de stockage USB ou contactez le fabricant.

Après avoir effectué les actions correctrices recommandées

Si le lecteur ne fonctionne toujours pas correctement, ou si vous êtes confronté à d'autres problèmes qui ne sont pas mentionnés, éteignez le lecteur, déconnectez le cordon d'alimentation CA de la prise de courant pendant quelques minutes, puis reconnectez le cordon d'alimentation CA à la prise de courant.

Caractéristiques techniques

Section du lecteur CD

Laser	Laser semi-conducteur (λ = 780 nm) Durée d'émission : Continue
Réponse en fréquence	2 Hz à 20 kHz ± 0,5 dB
Plage dynamique	Supérieure à 90 dB
Distorsion harmonique	Inférieure à 0,006 %
Propriétés de la diode laser	Durée d'émission : Continue Sortie laser : Inférieure à 44,6 µW

* Cette valeur de sortie est mesurée à une distance de 200 mm de la surface de l'objectif sur le bloc capteur optique avec une ouverture de 7 mm.

Section USB

Débit binaire pris en charge	MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) : 32 kbits/s – 320 kbits/s, VBR WMA : 48 kbits/s – 192 kbits/s AAC : 48 kbits/s – 320 kbits/s
Fréquences d'échantillonnage	MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) : 32 kHz/ 44,1 kHz/48 kHz WMA : 44,1 kHz AAC : 44,1 kHz
Port USB	Courant maximal : 500 mA

Sorties

	Type de prise	Niveau de sortie maximal	Impédance de charge
ANALOG OUT	Prises phono	2 V (à 50 kilohms)	Plus de 10 kilohms
DIGITAL OUT OPTICAL	Prise de sortie optique	–18 dBm	Longueur d'onde : 660 nm

Généralités

Alimentation requise	120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique	16 W
Dimensions (approx.) (l/h/p)	430 mm × 110 mm × 400 mm (17 po × 4 3/8 po × 15 3/4 po) incluant les parties saillantes
Poids (approx.)	5,2 kg (11 lb 1 oz)

Accessoires fournis

Câble audio	Rouge et blanc (1)
Télécommande	RM-ASU100 (1)
Piles	R6 (AA) (2)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

- Consommation électrique en mode de veille : 0,3 W
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.

* 4 2 0 9 0 8 9 2 1 * (1)

Sony Corporation Imprimé en Malaisie http://www.sony.net/